

No. 29592

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY
and
SOMALIA**

**Agreement concerning financial cooperation (with annex).
Signed at Mogadiscio on 20 December 1988**

Authentic texts: German and English.

Registered by Germany on 8 February 1993.

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE
et
SOMALIE**

**Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à
Mogadishu le 20 décembre 1988**

Textes authentiques : allemand et anglais.

Enregistré par l'Allemagne le 8 février 1993.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOMALI
DEMOCRATIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINAN-
CIAL CO-OPERATION

The Government of the Somali Democratic Republic
and
the Government of the Federal Republic of Germany,

in the spirit of the friendly relations existing between the Somali Democratic
Republic and the Federal Republic of Germany,

desiring to strengthen and intensify those friendly relations through finan-
cial co-operation in a spirit of partnership,

aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this
Agreement,

intending to contribute to social and economic development in the Somali
Democratic Republic,

have agreed as follows:

Article 1

The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Govern-
ment of the Somali Democratic Republic to obtain from the Kreditanstalt für
Wiederaufbau (Development Loan Corporation), Frankfurt/Main, a financial
contribution of up to DM 500,000 (five hundred thousand Deutsche Mark) to
meet foreign exchange costs resulting from the purchase of goods and ser-
vices for locust control, and to meet foreign exchange and local currency
costs of transport, insurance and assembly arising in connection with the
importation of goods financed under this Agreement. The supplies and ser-
vices must be such as are covered by the list annexed to this Agreement
and for which supply or service contracts have been concluded after the

¹ Came into force on 20 December 1988 by signature, in accordance with article 7.

signing of the financing agreement to be concluded pursuant to Article 2 of the present Agreement.

Article 2

The utilization of the amount referred to in Article 1 of this Agreement and the terms and conditions on which it is made available, as well as the procedure for awarding contracts, shall be governed by the provisions of the agreement to be concluded between the recipient of the financial contribution and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which agreement shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

Article 3

The Government of the Somali Democratic Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Somali Democratic Republic in connection with the conclusion and implementation of the agreement referred to in Article 2 of the present Agreement.

Article 4

The Government of the Somali Democratic Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation by sea or air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, abstain from taking any measures that might exclude or impair the participation on equal terms of transport enterprises having their place of business in the German area of application of this Agreement, and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

Article 5

With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preferential use being made of the economic potential of Land Berlin.

Article 6

This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a contrary declaration to the Government of the Somali Democratic Republic within three months of the date of entry into force of this Agreement.

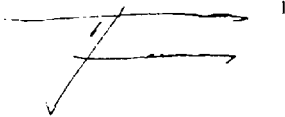
Article 7

This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.

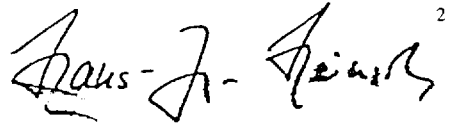
DONE at Mogadishu on **20 DIC. 1988**

in duplicate in the English and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Somali Democratic Republic:

A stylized signature consisting of a horizontal line with a diagonal slash through it, and a second horizontal line below it.

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Hans-J. Heimsoeth".

¹ Ahmed Mohamed Aden.

² Hans-Jürgen Heimsoeth.

ANNEX TO THE AGREEMENT OF 20 DECEMBER 1988 BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOMALI DEMOCRATIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

1. List of goods and services eligible for financing from the financial contribution for locust control:
 - (a) equipment and material, particularly sprayers, protective clothing and vehicles for locust control;
 - (b) spare parts and accessories if required for direct utilization;
 - (c) flight hours for helicopter and aircraft operations;
 - (d) plant protection agents and pesticides pursuant to the FAO recommendation list of 3 December 1987, medicaments;
 - (e) advisory services.
 2. Imports not included in the above list may only be financed with the prior approval of the Government of the Federal Republic of Germany.
 3. The importation of luxury and consumer goods for personal needs as well as any goods and facilities serving military purposes may not be financed from the financial contribution.
-